

MAVIÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Strada Minoritilor (v. Minorita-
ncea 2). Telefon szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Románia sorsa dől el szeptember 19.-én a gazdasági koronatanácson

Az új gazdasági program, amelyről a kormányhoz közelálló politikusok annyit irtak és annyi népgyűlésen szónokoltak, végre megvalósulása felé közeledik, mert most már hivatalosan is bejelentik, hogy f. hó 19-én Szinajában tartják meg a koronatanácsot, amelyen az új program irányelveit fektetik le.

A koronatanácson hivatalosak lesznek a kormány tagjai, az összes volt miniszterek és kereskedelmi miniszterek, az összes volt bank-kormányzók és az ismert párt-vezérek.

A koronatanácson minden résztvevő kimerítő javaslatot tehet az új gazdasági élet koncepciójára, de eleve kikapcsolódnak mindazon tervek, amelyek a múltban érvényben voltak és eredményteleneknek bizonyultak.

Beszert ez a tanácskozás szigorú előírás szerint fog lefolyni és már megkezdése előtt szakít a régi módszerekkel,

amelyek csak asztali beszélgetés jellegével bírtak, itt a tárgyalás döntőjébe a tehetség megnyilatkozása kerül és nem a bőbeszédűség. Argetoianu mai királyi kihallgatásának nagy jelentőséget tulajdonítanak és azt hiszik, hogy

ez alkalommal tisztázódni fog a politikai helyzet és ezzel együtt a kormány helyzete is.

A bukaresti sajtó egyre foglalkozik a koronatanácson lefolytató program részleteivel és sok esetben üdvös proposíciókat tesznek. Az Adeverul mai számában folytatja a költségvetés problémájának megvizsgálását és arra a konklúzióra jut, hogy

a hadügyi büdzsét is jelentősen csökkenteni kell, mert anélkül az egész költségvetési redukció lehetetlen.

Akcióba léptek a politikai pártok

A liberális párt őszi akcióját már megkezdte. Duca pártelnök e héten erdélyi és bánáti politikai turné előkészítésén dolgozik, mert még e hónapban be fogja járni ezeket az országrészeket. Körutjának végén, szeptember 28-án Kolozsváron tart értekezletet, amelyen körutja eredményeit fogja összegezni.

Az averescanusok és lupisták nagygyűlésekre készülnek

Averescu marsall pártja, a néppárt nagyban készül őszi kongresszusára, amely határozati javaslatában

szusára, amely határozati javaslatában

a kormányhatalmat fogja a néppárt számára követelni.

Dr. Lupu pártja egyelőre tartományi nagygyűléseket rendez és novemberben fogja országos kongresszusát megtartani.

Maniutól remél mindent a nemzeti-parasztpárt

A nemzeti-parasztpárt erdélyi ve-

zetőinek kétnapos kolozsvári tanácskozásai befejeződtek. Az értekezlet-ről kiadott hivatalos kommuniké súlyos vádakát emel a kormány ellen,

amely szerinte az ország akaratával szemben erőszakkal tartja magát és lehetetlenségeivel a tömegeket kiábrándította és a bizalom és tekintély súlyos válságát is előidézte. Azt állítja a kommuniké, hogy a kormány megszüntette az autonóm intézményeket,

Százmilliók tűzkár

(Bukarest.) Az éjjel a Foresta galaci fatelepén tűz ütött ki, amely rövid időn belül lángborította az egész telepet. A szörnyű szélvész-

ben az oltás lehetetlenné vált és az egész raktár leégett. A tűzkár meghaladja a százmillió lejt.

Agyszélhűdés ölte meg a legharciasabb román ujságírókat

(Bukarest.) Burileanu Mihály, az Ordinea főszerkesztője az éjjeli agyszélhűdésben meghalt. Burileanu egy liberális bulvárlapot szerkesztett, amely a legkiméletlenebb mó-

don támadta a nemzeti-parasztpárt vezéreit. Burileanunak többszáz sajtópere volt, amelyektől most a halál megszabadította.

Széleskörű kulturautonómiát ígér Jorga a kisebbségeknek

(Bukarest.) Jorga professzor miniszterelnök Valeni de Munteban interjút adott a Berliner Tageblatt-nak. A miniszterelnök kijelentette, hogy szerinte a politikában nincs helye az előzetes elgondolásoknak, hanem a gyakorlati élet mutatja meg a teendőket. Ő az önszegély

politikájának a hive.

A miniszterelnök azzal fejezte be nyilatkozatát, hogy az ország kisebbségi népeinek a legszélesebb körű kulturautonómiát kíván biztosítani, természetesen az állambiztonság megfelelő védelmének keretei között.

Adót emel, fizetéseket csökkent és elvesz a munkanélküliek segélyéből az angol takarékosági kormány

(London.) Snowden az angol alsóház tegnapi ülésén betérjesztette a rendkívüli költségvetést és elmondta budgetbeszédét, amelyben az összesség érdekében mondotta az államháztartás egyensúlyának helyreállítását. Snowden kijelentette azt is, hogy minden vonalon csökkentik a kiadásokat. Beszüntetik a munkanélküliek segélyezésére eddig igénybevett kölcsönöket és emelni

fogják az adókat, amely pótolni fogja a szükséges évi 80 millió font többletet.

Snowden kincstári kancellár beszédét a konzervatív és liberális képviselők nagy tetszéssel fogadták. A munkáspárt részéről a beszédet gunyos nevetés és megjegyzésekkel kísérte s ebben a tónusban Glorham munkáspárti képviselő támadta a kormányt.

üldözi az erdélyi és bánáti elemeket, a parasztság érdekét háttérbe szorította a bankérekkel szemben. Megállapítja a kommuniké, hogy az ország népe a végtelenségig el van keseredve és éppen olyan a hangulat, mint amilyen az volt, amely a tömegeket 1928-ban Gyulafehérvárhoz vezette. Végül azt a megállapítást teszi, hogy az ország szövetségei is bizalmatlanok a kormánnyal szemben, mert ez

változatot az ország hagyományos külpolitikáján.

Végül azt a megállapítást tették, hogy egyedül Maniu Gyula személye az, aki az országot ki tudja vezetni a bajok özönéből és ezért

visszahívják a párt elnöki székébe.

Vajda Sándor, Tilea Viorel, Dan Sever és Crişan Ghiţa Szovátára utaztak, hogy Maniut értesítsék az értekezlet határozatairól.

Bojkottot készít elő a nemzeti-parasztpárt a rágalmozó ellenségeivel szemben

Magánértékeléseink szerint a nemzeti-parasztpárt kolozsvári gyűlésén szöbakerült az az akció is, amelyek a párttagok üldözésével a párt presztizsének letörésére irányultak és elhatározták, hogy

megszakítanak minden politikai és társadalmi érintkezést mindazokkal, akik bűnrészesek a párt vezetőinek szándékos dehonesztálásában.

Ennek a határozatnak kétségtelenül bojkottjellege van, amelynek politikai kihatása még áttekinthetetlen.

Királyi audienciára megy Jorga is

Jorga miniszterelnök ma reggel Valeni de Munteból Bukarestbe érkezett.

A miniszterelnök, aki hosszú idő óta nem találkozott Argetoianuval, felkereste a pénzügyminisztert és hosszas tanácskozást folytatott vele. Jorga az Argetoianuval történt megbeszélés után Sinaiába utazott, ahol audienciára jelentkezik Ófel-ségénél.

Politikai körökben a miniszterelnök mai audienciája elé nagy érdeklődéssel néznek és úgy hiszik, hogy a kihallgatás a belpolitikában érdekes változást fog hozni.

Csak a főtisztviselők fizetéseit redukálják

A Cuvantul mai száma állítólag hivatalos forrásból szerzett információt közöl, amely szerint azok a hírek, amelyek arról szólnak, hogy általános fizetésredukció lesz az állami tisztviselők illetményeinél — nem felel meg a valóságnak.

A lap tudni véli, hogy a költségvetési redukció során csak a főtisztviselők fizetését csökkentik, míg az alantast tisztviselők fizetése változatlanul megmarad.

Haldoklik Edison

(London.) Az amerikai New-Oran-geből jelentik, hogy Edison állapota újra súlyosbodott. Avisszaesés alighanem katasztrófális következményekkel fog járni.

A nátha bakteriumát felismerték

(London.) Dochez newyorki egyetemi tanár közölte, hogy megtalálta a nátha bakteriumát. Az egysejtű lény ultramikroszkoppal is alig észlelhető s osztályozásban közel áll a tifusz, kanyaró és fekete himlő bakteriumához.

A professzor most azon fáradozik, hogy előállítsa a hülések szérumát.

Ötmillió fizetésektelenség Tordán

A Hirsch és Schwartz tordai bérkereskedelmi cég fizetésektelenséget jelentett és kényszerlegyezséget kért. A passzívák meghaladják az ötmilliót.

Meghalt az artisták királya

(Berlin.) Starnbergben meghalt a nemrégiben Kolozsvárt is vendégszerepelt Schäffer Szilveszter, az artisták doyenje, a híres artista-mutatvány, az ikari játékok megalapítója.

Nem lesz többé piszkos ember Mexicóban

(Berlin.) Mexico Cityből jelentik: A rendőrök utasítást kaptak, hogy az utcára járó kétes tisztaságú sétálókat a legközelebbi nyilvános fürdőbe vigyék ingyenes kényszerfürdőzésre.

A dohánynagyárudák októberben kezdik meg működésüket Erdélyben

(Kolozsvár.) A Banca Marmorosch, Blank & Comp. kolozsvári fiókjánál a pénzügyi erdélyi fiókigazgatói értekezletet tartottak és a Monopol dohányárudák beszerzésének módjait vitatták meg. A dohánynagyárudák, amelyek a Marmorosch Blank & Comp. alvállalkozói lesznek, az erdélyi városokban október 1-ével, a községekben pedig 1932. január elsejével kezdik meg működésüket.

Diszelnökké választotta Isac Aurélt az országos ügyvédszövetség

(Kolozsvár.) Isac Aurélt, a nagy-névi kolozsvári ügyvédet, aki az emlékeztető memorandum-perben is jelentős szerepet játszott, 85 ik születésnapja alkalmából az Országos Ügyvédszövetség diszelnökkévé választotta. Isac Aurélt az édesatyja Isac Emilnek, a nagytehetségű írónak.

Külföldi kölcsönt keres Romániának Manoilescu

(Bukarest.) Manoilescu, a Banca Nacionala kormányzója az este Párisba utazik. Manoilescu a francia fővárosban tárgyalásokat fog folytatni a Banque de France kormányzójával és a francia pénzügyi és gazdasági élet többi tényezőjével és puhatolódzni fog egy esetleges kölcsön irányában is. Utjának nagy jelentőséget tulajdonítanak.

Professzor ur, szabadítson meg minket a gonoszfól...

Az én váltómat is megóvatolták — mondotta nemrégiben Jorga professzor, miniszterelnök ur, értve ezalatt azt, hogy manapság nem is olyan nagy szegényen egy váltóóvatolási eljárás.

Hálával és elismeréssel tartozom ezért a vigasztalásul szánt csemegéért Jorga professzor urnak, aki megmaradt kedves, jó embernek, szívvel és nagy bölcsességgel, de mégis neheztelek Jorga miniszterelnök urra, mert nem ajánlott és nem rendelt el egy jobb megoldást a mult elavult, hogy úgy mondjuk, követelődző rendszere helyébe.

A kapitalizmus túlnötte magát. Esztelen és következtelen. Hamis fogaival beleharap az édesanyja petyhüdt husába. Bosszuálló Shylock-természetű van. Rug lefelé, ordít felfelé a magas Istenre, megmarja édes, hű testvéreit, robbanó gránátokkal dolgozik és ledönteni a világrendet, ha már nem nyuzhatja, avagy uzsorakamatot nem szedhet tovább utána.

Egy ilyen erkölcsi rendben szinte manifesztumszerűleg hat Jorga professzor ur biztató szava.

Vérünket és életünket szívesebben áldozzuk fel azokért, akik új rendszer építésén dolgoznak, mint a háború véres epigonjaiért, akik a Pénzhammon körül ördögpolkát járnak és aljas diktatúrát gyakorolnak.

Hej, jó urak, váltót óvatolni, csődöt kérni, kilakoltatni, meghurcoltatni, bebörtönöztetni — döbbenetes dolgok, még ha paragrafusok árnyékában is cselekszik azokat, de éhínségbe taszítani dolgozni akaró felebarátainkat, a halál horgán küzködni marcangoló kínok között, ez még döbbenetesebb és szentségtelen.

Igenis, várjuk a megoldást!

Professzor ur, ön a mi emberünk. Forduljon gyorsan segítségért Jorga miniszterelnök urhoz. Professzor ur, szabadítson meg a gonosztól, az elkárhozástól, egy jobb sorsra érdemes népet a siralomvölgyétől. Elvégre vállalták azok a terheket, akik tehetősebbek és nem élték át a szenvedések mártíriumát.

En, a professzor ur, meg még sokan, akik a becsület és kultura után megöregedtünk, — nem simogathatjuk a megmilliomosodott parvenüket — sem számitásból, se számalomból, még végórájukban sem. (Wojt.)

Saját lakásán véresre vertek egy Árpád-úti asszonyt

A tegnap délután Pál István nevű kolozsvári lakos hangos botrányt rendezett az Árpád-úton. Bement a 49. szám alá, ahol rátámadt egy Bereczky Viktoria nevű asszonyra, akit megvert.

A veszélyeztetett helyzetben levő nőt a szomszédok szabadították ki a dühöngő ember kezei közül. Pál István ellen csendháborítás és könnyű testi sértés vétsége miatt eljárás indult.

Merényleteket terveznek Romániában orosz terroristák

(Bukarest.) A bukovinai sziguran-cának tudomására jutott, hogy a Dnyeszteren keresztül több orosz propagandista jött Bukovinába, akiknek feladata, az ott levő kommunistákkal együtt merényleteket szer-

vezni a középületek ellen. A hatóságok fokozott intézkedéseket tettek az összes állami intézmények őrzésére és a bolsevista agitátorok kézrekerítésére.

Kisiklott

egy 48 vagonból álló tehervonat

Az elmúlt éjszaka Ovidiu állomáson egy 48 kocsiából álló petrolem-szállító vonat kisiklott. Emberéletben nem esett kár, az anyagi kár azonban igen jelentékeny.

Többmillió tűzkár egy negyedóra alatt

Bacăuban ma reggel 4 órakor kigyuladt a Marinus-féle trikotage üzem és negyedóra alatt leégett. A tüzet a felhalmozott posztóárak táplálták, minden oltási kísérlet eredménytelen maradt. A kár több millió.

Ellopták a kerékpárját

Bot János Magyar-utca 161 szám alatti lakos tegnap kerékpárján bejött egyik belvárosi üzletbe bevásárolni és míg bent tartózkodott, biciklijét az ajtó előtt hagyta. Mire az üzletből kijött, kerékpárját, amely állítása szerint 4000 leit ér, valaki elemelte. A tolvajt a rendőrség keresi.

A spiritiszták negyedik kongresszusukat tartják

(London.) Amsterdamban Conan Doyle özvegyének elnöklete alatt most folyik a spiritiszták negyedik nemzetközi kongresszusa, amellyel egyidőben megnyílt az okkult művészeti kiállítás is.

Elismeri a szovjetet Spanyolország

(London.) Közelebről várható a szovjetnek Spanyolország által történő de jure elismerése.

Primaria Municipiului Cluj

Sz. 15359—1931. Magyar fordítás

Árlejtési hirdetmény

Ezennel közhirrre tétetik, hogy Kolozsvár tanácsánál az árlejtési bizottság előtt 1931. október hó 1-én nyilvános árlejtést tartunk, amelynek tárgya a községi utakra való kavics szállítása 299.000 azaz kétszáz-kilencvenkilenc ezer le értékben.

Az árlejtésen csak iparigazgatóvanyal rendelkező vállalkozók vehetnek részt.

Az ajánlatokat zárt és lepecsételt borítékban kell átnyújtani, ezzel egyidejűleg a költségvetési összeg 5 százaléka garancia gyanánt letétbe helyezendő készpénzben, vagy értékpapirokban.

Az költségvetés és szállítási feltételek megtekinthetők a mérnöki hivatalnál, Str. Cogălniceanu (volt Farkas utca) 4 szám (alatt) 11—13 óra között.

Cluj, 1931 szeptember 2.

Presedintele Comisiei Interimare a Municipiului Cluj

Corsó filmszínház	Edison Erdélyben elsőnek berendezett boxzáló filmszínház	Carmen mozgó	Select mozgó
Premier! A nagy filmek sorozatának egyik legértékesebb drámája Asszonyors Fősz.: Lady Christians, F. Lederer Ezenkívül: Hangos pótkép és Micki Maus	Két szenzáció egyszerre! Hangos film! 3 órási előadás I. Paramount Parade Szenzációs, énekes, táncos, zenés operett Fősz.: Kaurice Chevalier, Clara Bow, Nanczy Carol, Richard Arlen stb. II. Veszedelemek utja Izgalmas Cow boy film Főszerepben: Garry Cooper	2 szenzáció, 22 felvonásban I. Egy szerelmes éjszakáért (Éjjeli járőr) Társadalmi dráma 12 felvonásban Fősz.: Billie Doowe, Lukács Pál II. Kisértetek órája 10 felv. bűnügyi dráma Fősz.: Thomas Meighan, Marieta Milner	Schubert: „Tavaszi felhők az égen” Fősz.: Gretl Theimer, Lucie Englisch, Sigfried Arno, Karl Jöken

Caffe Restaurant New-York A legjobb, legelegánsabb, legolcsóbb Gidali Jazz! Parkettanc!

Hírek

Pop Virgil

Nem is olyan régen még csodagyermeknek emlegették. Mosolygós, leányos, pirosarcu, üde fricska, akire jól esik ránézni, a lélek szeretettel éllel magához. Pop Virgil azonban akkor is csak korára volt gyermek, de már komoly, művészi lendületet ígért. Egy pár év telt el és a most is alig 15 éves ifjú már komoly művész. Öntudatos, akinek a művészete korát megcáfoltan érett és elmélyült. Ezenkívül pedig már érdem és siker áll mögötte, mert a tavasszal rendezett párisi hangversenyének őszinte sikerét a világsajtó is elismerte. Pop Virgil e hó 17-én a vármegyházán hangversenyt tart és meg vagyunk győződve arról, hogy ez az este Kolozsvár műértő közönségének felejthetetlen élménye lesz.

Rendőri őrizetbe vett egyének.

A rendőrkészletre tegnap lopás gyanúja miatt őrizetbe vette Illés Stefan, Demeter Mihály, Ötvös László és Dózsa László kolozsvári lakosokat. Szabó János dévai illetőségű egyént pedig csavargásért állították elő és lakhelyére fogják toloncolni.

Milliók egy miatt: ős rabszolga sóhaj. Milliót száz lejért: zsidó sorsjegy-óhaj!

Foglalkoztatni kell az ifjúságot! De hogyan? Ezt kérde minden lelkiismeretes szülő. Egyedül helyes, jó, okos könyvekkel ellátni. Erdeklődését, tudásvágyát kielégíteni. Ezért nyílt meg a Lepage ifjúsági kölcsönkönyvtár. Elemista, kisdiák, vagy nagydiák gyermekét minden szülő beírathatja nevetségessé alacsony kölcsöndíjjal. Kolozsváriak személyesen, vidékiek postán kérjenek díjmentes felvilágosítást Lepage-tól Kolozsvár.

A kolozsvári iparosifjúság szüreti mulatsága. A kolozsvári iparosifjúság szeptember 12-én, szombaton este 9 órai kezdettel szüreti táncmulatságot rendez az önkéntes mentőegyesület javára. A mulatságot a Patak-utca 7. szám alatti Munkásotthon disztermében tartják meg. Mindenkit szívesen látnak. Jegyek este a kasszában válthatók.

Elemista, gimnazista ingyen kap tanrendet, betétkönyvet Lepage-nál. Vásárlók ajándékot kapnak!

Bartha János országszerte elismert kiváló cluji ortopédmester műhelyét Deák Ferenc-utca 10. alól Majális-utca 1. (Jókai-utca sarok) alá helyezte át.

Főbelőtte magát szállodai szobájában Valeriu Zacharia gazdasági főtanácsos

(Bukarest.) Zacharia Valeriu, román gazdasági tanácsos, a bukaresti Bratu-szállóban öngyilkosságot követett el. A szálloda személyzete revolverdörrenést hallott szobájából. Betörték az ajtót, de már

holtan találták Valeriu-t, aki halántékra lőtte magát. Az öngyilkos két levelet hagyott hátra, a rendőrprefektusnak és családjának. Holttestét a bonctani intézetbe szállították.

A munkáspárt győzelmét várják az angol választásokon

(London.) Politikai körökben megállapítják, hogy akár október végére, akár későbbi időpontra tüzik ki a választásokat, a nemzeti kormány megalakulása folytán a konzervatívok esélyei rosszabbodtak s

javultak a munkáspártéi. A munkáspárt így az ellenzék halás pozíciójából indul majd a harcra, míg a konzervatívok népszerűségét megtépázza a sokak előtt népszerűtlen szanalás elvégzése.

A járókelők szemeláttára vágta el a torkát a Wesselényi-utcában egy nyomorgó munkás

Tegnap délelőtt feltizenkétóra tájban különös öngyilkossági kísérlet történt a Wesselényi Miklós- és a Szappan-utca sarkán. Biland Károly kolozsvári lakos és munkanélküli villanyszerelő előrántotta zsebkését és a járókelők szemeláttára a torkába vágott. Az első pillanatban megdöbbent közönség a jelenet láttára sikoltozni kezdett, segítségért kiabált, amire az öngyilkosjelölt a Wesselényi-utca felé

szaladni kezdett, de a Farkas-féle bőrizlet előtt összeesett. A nyakából patakokban ömlött a vér. Csakhamar nagy csődület támadt a vértócsában fetrengő és hörgő ember körül. A kihívott mentők Bilandot beszállították a klinikára. Azonnal megoperálták. Esetben maradása kétséges. Biland hátrahagyott levelében öngyilkosságát hónapok óta tartó nagy nyomorával magyarázza.

Dob perdült meg a kolozsvári ortodox zsidó hitközség vagyona felett

Az Egyesült Közgazdasági Jelzálogbanknál hagyott dupla váltók miatt akarták elárverezni a hitközség ingatlanát

(Kolozsvár.) A csődbejutott Egyesült Közgazdasági és Jelzáloghitelbank évekkal ezelőtt fedezeti váltókat adott át devizaügyleteiből származó követelések fedezésére a Hermanstädter Allgemeine Sparkassa medgyesi fiókjának. Ezen fedezeti váltók között voltak a kolozsvári orth. zsidó hitközség elfogadványai is. A bank csődjéből kifolyólag a medgyesi fióktintézet az Egyesült Bankkal szemben fennálló követeléseit a hitközségnél érvényesítette.

A követelésekből kifolyólag szeptember 9-re tüztek ki árverést a hitközség kolozsvári ingatlanaira

amelyeken első helyen a Banca Româneasca kolozsvári fiókja, másodhelyen a kolozsvári Erdélyi Bank és harmadik helyen a Hermanstädter Allgemeine Sparkassa medgyesi fiókja van bekebelezve.

Az első- és másodhelyen bekebelezett intézetek a hitközséggel várakozó álláspontra helyezkedtek és így az árverésen a medgyesi fiók egy részfizetés alapján 30 napi haladékat adott a hitközségnek és így az árverés nem lett megtartva. A hitközség különben kiegyezésről tárgyal hitelezőivel.

Felhívás katonai jelentkezésekre. A kolozsvári hadkiegészítő közli: Az alábbi csoportok 1931 december 31-ig jelentkezzenek a kolozsvári hadkiegészítőnél, mert ellenkező esetben azonnal bevonultatják őket. 1. Mindazok, akik 1881—1898. években Kolozsmegyében születtek, vagy más helyen is, ha a szüleik kolozsmegyei születésűek és 1920 szeptember hó 4-ig e megye területén laktak és akiket mindeideig nem soroztak be. Jelentkezésük magukkal viszik születésük anyakönyvi kivonatát és az állampolgársági bizonyítványukat. 2. Mindazok, akik 1898—1900-ban születtek, be kell, hogy mutassák ezenfelül arra vonatkozó bizonyítkaikat, hogy az osztrák-magyar hadseregben szolgáltak. 3. Kötelesek jelentkezni azok is, akiket 421—1920. sz. miniszteri rendelet alapján soroztak be ugyanabban az időben, de fe mentették őket (scutit). Ez a kategória kell, hogy mutassa a sorozáson kiállított bizonyítványt, ha mindeideig felülvizsgálaton nem voltak. 4. A volt osztrák-magyar hadsereg tartalékos tisztjei szintén jelentkezzenek az I. kategória előírásainak megfelelőleg, ha tisztirangjuk elismerésére irataikat még nem nyújtották be.

Olajat vásárolnának a lengyelek Erdélyben. Több lengyelországi olajgyár kereskedelmi kapcsolatot keres a romániai napraforgómagolaj exportőrökkel. A gyárak címe a kolozsvári Iparkamaránál megtudható.

Tekesport. Az FTC és KTT tekecsapatok klubközi mérkőzése 13—13 játékkal a Talpas-féle tekepályán zajlott le. A pálya az otthonában játszó FTC főlényét segítette, de a játékosai is nagy tudással és erős akarattal játszva, a KTT csapat felett 23 pont nyereségre tett szert. Az FTC legjobb embere Talpas volt, ki nehéz helyzetből ütött bábokkal a versenyt eldöntötte és az előnyt szerezte. KTT csapata is jó volt, de balszerencséjével játszott. A reváns szeptemberben hó 11-én, pénteken lesz a Gábos-féle versenypályán, esti 9 órai kezdettel.

Ezerhét száz új munkásházat épít a szocialista bécsi városi tanács. Bécsből jelentik: A városi tanács 25 millió sillinget szavazott meg 1700 munkásbérházak építésére. Az építkezéseket kora tavasszal megkezdik.

Adóban elárverezték egy kolozsvári kereskedő üzletét

(Kolozsvár.) Pasca Vasile kolozsvári Wesselényi Miklós-utcai rőföskereskedő üzletét az adóhivatal 27 ezer lej adóhátralék fejében elárverezte. Az üzletet egy Anca nevű tisztviselő vette meg az árverésen.

Urania

Élet-halál harc az aranyért

Szenzációs Cow-boy film
Fősz.: Richard Arlen, M. Brian
Műsoron kívül:
Paramount hangos pótkép

Magyar Színház

Helyárak: 10 és 20 lei Szenzációs új műsor! D. u. 3, 5, 7 órakor

Szeretlek... Szeretsz... Szeret.

Nemzetközi sláger operett
Fősz.: Willy Forst, Betty Bird, Hans Brausewetter
Ezenkívül: Új híradó és Micki Maus.

Opera és N. Szính.

Szenzációs új műsor:

Artista vér

Beszélő és hangos film
Fősz.: Nagy Kató, M. Hansen, N. Kolin
Ezenkívül:
Benjamin Gigli, Rigoletto quartetben

Az égő ház titka

Iria: lovag Nahrel Egon

(84)

A regény
eddig
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gép-
írók és eszényába. Ecsedi Maria-
ba és ebből a viszonyból fiuk
születik. Tárnok felesége bün-
társával elraboltatja Maria gyer-
mekét, a nő halálba vándor és
ravasz trükkökkel Tárnokot bigámia
bűnűiért öt évi börtönre jut-
tatja. Ausztráliába deportálják,
de megszökik. Készen véletlenül
találkozik egy pillanatra Máriával,
de eltűnik szeme elől. Maria a
kalandok sorozatán keresztül
Amerikába kerül.

Egyszer csak hármas kopogtatás
hallatszott azon a rejtékajtón, amely
Grows lakását a titkos folyosótól
elválasztotta.

A kalandor meglepetten ugrott fel.
Mi történhetett? Mit akarnak tőle
Ivánék?

De már rohant is oda, a hatal-
mas képet, amely a rejtékajtót el-
fedte, félretolta és felkiáltott:

— Ki az?

— En vagyok, Aljosa.

— Mit akarsz?

— Ivanovszky van itt, a kores-
máros és beszélni akar önnel, uram.

— Megyek.

Egy gombnyomásra kinyílt a tit-
kos ajtó és Grows sebes léptekkel
sietett át az enyhén megvilágított
földalatti folyosón.

A vak Iván szobájában ott volt az
öreg Ivanovszky és izgatottan ma-
gyarázott. Mikor azonban meglátta
Growst, elhallgatott, mintha szavát
vágta volna.

— Mi az Ivanovszky?

Az öreg koresmáros most izga-
tottan elmesélte, miképpen tért be
a koresmájába három férfi, akik
becipelték magukkal a bicegő To-
mot is. Magyarázgatta, hogy a há-
rom férfi mindjárt nem volt rokon-
szenvess előtte, mert látta, hogy a
rongyos gunya rosszul áll rajtuk,
jobb ruhához vannak szokva és tu-
lontul vigyáztak a bicegő Tomra,
akit elkéseredetten faggattak egy
leány felől. Tom erre a kilöttyintett
teavízbe cyril ákombákomokkal ki-
rajzolta, hogy ide siessek.

Growst láthatóan kellemetlenül
érintette a közlés.

— Detektívek voltak? — kér-
dezte.

— Lehet! Bár az volt az érzé-
sem, hogy nem hivatalos, legfeljebb
magádetektívek.

Grows kedvetlenül legyintett:

— Mindegy! Azok épen úgy a
nyakamra uszithatják a rendőrsé-
get. Egyformán veszedelmes mind-
két fajta.

— Mit tegyek, uram? — kér-
dezte Ivanovszky.

— Mindenesetre siess vissza a
koresmájába! Ha valami előfor-
dulna, azonnal küldj értesítést.

— Igen, uram — mondta az öreg
Ivanovszky és alázatosan megha-
jolt a kalandor előtt.

Alig hagyta el Iván házat, a
negyvenhatodik utca sarkán egy
gépkocsi állt meg, amelyből egy
bicegő matróz ugrott ki gyorsan.
Kifizette a kocsit, azután ameny-
nyire csak bicegő lábaitól telet,
sietve ment az öreg Iván házához.

— No itt van, Fedor! — kiál-
totta Aljosa, amikor meglátta a bi-
cegő Tom néven ismert barátjukat.

A bicegő Tom izgatottan kiáltott
fel:

— Volt már itt Ivanovszky?

— Az imént ment el.

— Beszélt az urral?

— Beszélt.

— Nekem is sürgősen beszélmem

kell vele.

— Miért?

— Azóta már új fordulat állt elő?

Akkor gyere, majd átvezetlek!

Es megindultak a titkos folyosón,
amelynek végében ismét felhang-

zott a három kopogtatás.

Grows megrezzent-

— Mi baj lehet?

A képet még helyre sem tette
az imént, amikor visszatért. Oda-
ugrott.

— Ki az?

En vagyok itt, Aljosa! — hang-
zott a pupos orosz hangja. — Es
itt van Fedor is, aki az imént ér-
kezett az Ivanovszky-koresmából.

(Folytatás következik.)

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1:50 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A leg-
kisebb apróhirdetés 15 lej. — **Álláskeresők** féláron hirdethetnek.
Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Figyelem! Nagy zálogházi árverezés
szeptember hó 16-án Calea Victoriei No.
25. szám alatt. Árverésre kerülnek a 16.
és 25. számok alatt elzalogosított tárgyak.
Igazgatóság.

Megbízható bejárónó mosni, takarítani
házakhoz olcsón ajánlkozik. Str. Macavei
6. (Fellegrvári utjtelep.)

Utazók, kereskedők figyelmébe! A dési
41. számú csukott luxus taxiautó hosszabb
utra 8 lejért megy kilométerenként.

**Évi 60.000 lejt jövedelmező, 10
évig adómentes, forgalmas helyen
fekvő 2 üzlethelyiségből álló ház
olcsón eladó.** Érdeklődni lehet d. u.
3-7-ig Kozma Nagy Lászlónál „Lyceum”
nyomda Minorita utca.

Elcsesztés 4 lóerős 220 Voltra át-
tekercelt villanymotoromat 6-8 lóerős
motorra kifogástalan állapotban. Cím a
kiadóban.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-
felszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca
evőeszközök. Calea Regale Ferdinand. Fő-
postával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papír-
kereskedése, au-
tiquariuma és nyomdai munkák felvételi
helye. Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír,
iskolakönyvek, írásszerek,
rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen
jegyzékeket.

Szilágysági autóbussz menetrend

Érvényes 1931. június 1-től

Zilah—Szilágysomlyó—Nagykároly

Indul					Érkezik			
I.	II.	III.	IV.		I.	II.	III.	IV.
5:30	10:45	12:45	18	Zilah	7	7:45	13:15	19:15
6:10	11:25	13:25	18:40	Varsola	6:20	7:05	12:35	18:35
6:30	11:45	13:45	19	Szilágysomlyó	6	6:45	12:15	18:15
7:50	—	15:15	—	Tasnád	4:35	—	—	16:40
8:50	—	16:15	—	Nagykároly	3:35	—	—	15:40

Érkezik

Károlyból vonat indul Szatmár felé 10:49 és 18:21
Zilahon vonat csatlakozás Zsibó—Nagybánya felé 8:08 órákor

Osucsa—Szilágysomlyó—Nagykároly

Indul					Érkezik			
I.	II.	III.	IV.		I.	II.	III.	IV.
—	13:25	17	—	Osucsa	8:30	14:45	—	—
5:45	14:35	18:10	—	Kraszna	7:20	13:35	18:50	—
6	14:50	18:25	—	Varsola	7:05	13:20	18:35	—
6:30	15:10	18:45	—	Szilágysomlyó	6:45	13	18:15	—
7:50	—	—	—	Tasnád	4:35	—	—	16:40
8:50	—	—	—	Nagykároly	3:35	—	—	15:40

Érkezik

Csucsán csatlakozás Kolozsvár—Bukarest vonatokhoz 9:18 gyors, 9:50 sze-
mély, 15:39 gyors, 17:28 személy. Nagyvárad felé pedig 17:23 személyvonat

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem
hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá,
mi az oka annak, hogy nálunk sok
minden nem tőkéletes, de a panamák
azok tőkéletesek?

— Erre a kérdésre egy kis történet
adja meg a választ. A házasságkötő-
fiatalember elment a házasságközve-
títőhöz, hogy ajánljon neki egy leányt.
Ez mutat is neki egyet. A fiatalem-
ber meenéz, azután odasug a há-
zasságközvetítőnek:

„Hiszen ezen a nőn minden hamis,
a haja... a fogai... s amellett
még, ha jól látom, pupja is van.”

„Na de aztán, az valódi, — vá-
laszolta a házasságközvetítő.”

— Szóval, mi is így vagyunk a
panamákkal?

— Ebben maradunk.

Egy nap bűnügyi krónikája...

Wallerstein Miksa Buza-utca 17.
szám alatti lakos feljelentette a
rendőrségen Török Herman kolozs-
vári lakost, akit okmányhamisítás-
sal vádol.

Daróczy né született Vas Idának
ismeretlen tettes 5500 lejt ellopott.
Nádor Abrahám Macavei utca 31.
szám alatti lakosnál betörők jártak
és szekereiből 7000 lej értékű fe-
hérműt emeltek el.

Móricz Simon kolozsvári lakos
ellen az I. kerületi rendőrségen Mo-
nopollelles kihágás miatt eljárás
indítottak.

SZÍNHÁZ

Szinkör-Mozgó műsora:

Péntek: Szeretlek, szeretsz, szeret...
(Ein Burschen lied aus Heidelberg)
Az Ufa új világprodukciójának para-
lan sikerű nagyoperettje, hónapok
óta fut Berlinben. Bécsben és Buda-
pesten. A főszerepekben Willy Forst
és Bety Bird. A diákéletnek eddig
legtökéletesebb filmje. Előadások
3, 5, 7, 9 órákor. Helyárak 10 és
20 lej.

Szombat: Szeretlek, szeretsz, szeret...
Vasárnap: Szeretlek, szeretsz, szeret...

Kiadó igen olcsón

Külvárosban

(Str. Aron, v. Csermalom-utca 14.)

két szoba konyha

pince, padlás, kamara, villany és víz-
vezeték van. Minden díjjal együtt ha-
vonta 1450 lej. Értekezni Mai Világ
szerkesztőségében. Str. Minoritilor No. 2.
(Minorita-utca)

„MIRA”

légypapírt
kérjen mindenütt